

# Remote Commander

Mode d'emploi

RM-30BP

# Table des matières

## 1. Prise en main

Préparatifs avant l'emploi.....	3
---------------------------------	---

## 2. Nomenclature

Localisation et fonctions des pièces .....	4
--	---

## 3. Fonctionnement de base

Réglage d'un caméscope.....	7
-----------------------------	---

## 4. Connexion à des caméscopes

Connexion à plusieurs caméscopes.....	9
---------------------------------------	---

Connexion en guirlande.....	10
-----------------------------	----

## 5. Autres opérations

Configuration des réglages HOLD.....	11
--------------------------------------	----

## 6. Annexe

Caractéristiques techniques.....	12
----------------------------------	----

# Préparatifs avant l'emploi

Cette unité est une télécommande conçue pour être utilisée lors de la création d'images par un ingénieur vidéo.

Vous pouvez la connecter à une caméra vidéo équipée d'un connecteur REMOTE (jack 3 pôles Ø2,5) à l'aide du câble de connexion (fourni).

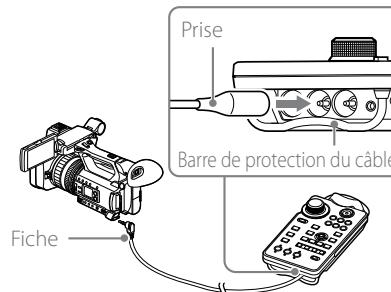
## [Remarques]

- Ne branchez pas l'unité sur un connecteur différent de ceux décrits ci-dessus.
- L'unité n'est pas à l'épreuve de la poussière et n'est étanche ni à l'eau, ni aux projections d'eau. Assurez-vous qu'aucun liquide, eau ou poussière ne pénètre à l'intérieur de l'unité.

## Fixation à un caméscope

Raccordez l'unité à un caméscope à l'aide du câble de connexion (fourni).

- 1 Placez-la dans un endroit sûr, et vérifiez que le caméscope est hors tension.
- 2 Branchez la prise jack du câble de connexion (fourni) sur l'un des connecteurs de caméra (CAMERA1 à CAMERA3) situé sur la partie supérieure de l'unité.
- 3 Branchez la fiche du câble de connexion (fourni) sur le caméscope.



## [Remarques]

- Passez la prise jack du câble de connexion (fourni) à travers la barre de protection du câble lors de son branchement.
- Fixez le câble branché sur l'unité à la barre de protection du câble à l'aide d'un attache-câble ou d'un autre objet.
- Insérez la prise jack du câble de connexion (fourni) entièrement.
- Utilisez le câble de connexion d'une longueur de 10 m (33 pi.) fourni si la distance jusqu'à la caméra vidéo risque de changer.
- Ne branchez pas un câble autre que le câble de connexion (fourni). Ne branchez pas ensemble les câbles de connexion d'une longueur de 1 m (3 pi.) et 10 m (33 pi.) fournis.
- Quand le câble de connexion (fourni) est connecté, il est possible qu'une alimentation soit fournie instantanément, en fonction du caméscope.

## Réglage de l'état de prise de la vue du caméscope

Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi du caméscope.

### **Annulation du réglage automatique de l'état de prise de vue\***

Mettez en marche le caméscope. Les témoins LED STATUS et REC qui correspondent au numéro du connecteur pour chaque caméscope s'allument en rouge, puis le témoin LED STATUS s'allume en vert.

\* Les interrupteurs utilisés pour activer/désactiver le réglage automatique de l'état de prise de vue du caméscope varient selon le caméscope utilisé (par exemple, les interrupteurs FULL AUTO et AUTO/MANUAL).

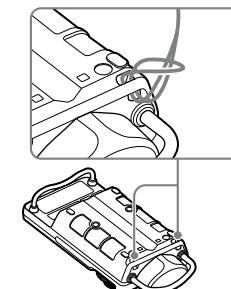
- Désactivez le réglage automatique de l'état de prise de vue du caméscope, et vérifiez que chaque fonction se trouve à présent en mode de réglage manuel. Lorsque le caméscope se trouve en mode de réglage automatique, le témoin LED STATUS clignote lentement en vert.

## Fixation d'accessoires

### Fixation d'une bandoulière

Deux orifices de fixation pour la bandoulière se trouvent à l'arrière de l'unité.

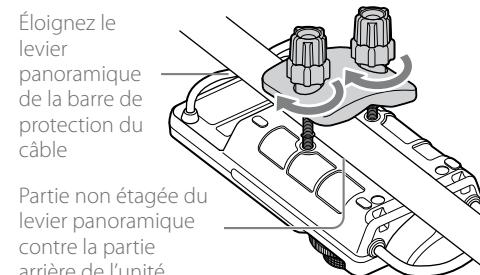
Attachez-la comme indiqué.



### Fixation à un levier panoramique

Vous pouvez fixer l'unité au levier panoramique d'un trépied ou à un objet similaire à l'aide de la plaque de fixation fournie.

Lors de sa fixation, mettez une partie non étagée du levier contre la face arrière de l'unité.



## [Remarques]

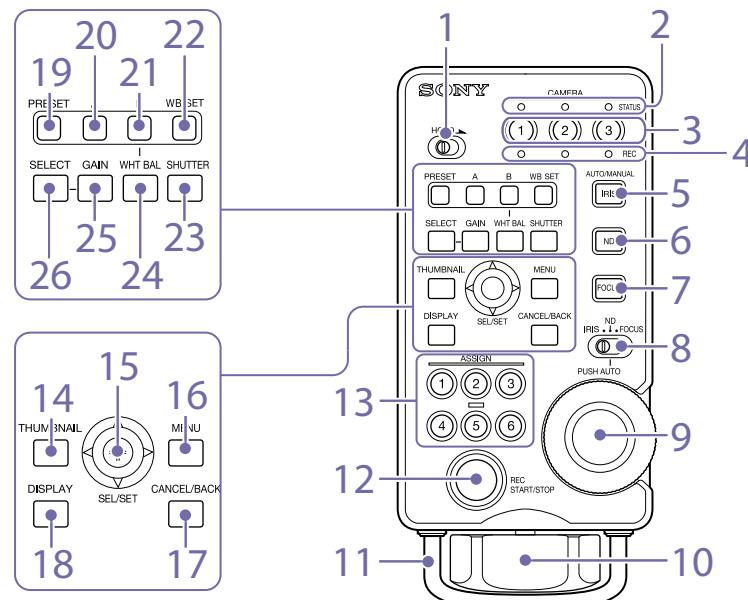
- Si vous utilisez des vis disponibles dans le commerce pour les orifices de vis situés à l'arrière de l'unité, utilisez des vis M5 d'une longueur maximale de 8 mm.
- Ne serrez pas les vis de la plaque de fixation plus que nécessaire. Cela pourrait endommager le produit.

# Localisation et fonctions des pièces

## [Remarque]

Cette unité ne peut pas faire plus de deux actions de commande à distance en même temps. Effectuez toujours une seule action à la fois.

## Panneau de contrôle



### 1. Commutateur HOLD

Faites glisser le commutateur pour activer/désactiver l'état HOLD.  
ON (à droite) : État HOLD. Dans cette position, le caméscope n'est plus contrôlé par l'unité.

OFF (à gauche) : État HOLD désactivé.  
Vous pouvez définir les touches pouvant être utilisées lorsque l'état HOLD est activé. Pour plus de détails, consultez « Configuration des réglages HOLD » (page 11).

### 2. Témoin LED STATUS

Affichent l'état de l'unité.

Affichage	Description
Allumé en vert	Connecté à un caméscope, qui est sélectionné comme cible pour la télécommande.
Clignotement vert lent	Le caméscope se trouve en mode de réglage automatique.
Clignotement vert rapide	La touche sur laquelle vous avez appuyé se trouve en état HOLD.
Éteint	La caméra vidéo est éteinte ou déconnectée, ou ne peut être sélectionnée.

### 3. Touches de sélection de la caméra

Appuyez sur une touche pour sélectionner les caméscopes branchés sur les connecteurs CAMERA1 à CAMERA3 en tant que cibles pour la télécommande. Vous pouvez sélectionner plus d'un caméscope.

### 4. Témoin LED REC

Affichent l'état d'enregistrement du caméscope.

Affichage	Description
Allumé en rouge	Le caméscope est en train d'enregistrer.
Clignotement rouge	La capacité restante de la batterie devient faible ou la durée d'enregistrement du caméscope restante se réduit.
Clignotement vert	L'état de transition entre l'appui sur la touche REC START/STOP et le début de l'enregistrement.
Éteint	L'enregistrement est arrêté.

## [Remarque]

Les témoins LED peuvent ne pas clignoter en rouge ou en vert selon le caméscope utilisé.

### 5. Touche IRIS

Appuyez sur cette touche pour activer/désactiver le réglage de diaphragme automatique.

### 6. Touche ND

Si le caméscope connecté possède une fonction de réglage automatique du filtre ND commutable électroniquement, appuyez sur cette touche pour activer/désactiver le réglage automatique.

### 7. Touche FOCUS

Appuyez sur cette touche pour activer/désactiver le réglage de mise au point automatique.

### 8. Interrupteur à glissière à 3 positions

Faites glisser l'interrupteur pour régler la fonction du bouton d'ajustement sur IRIS, FOCUS, ou ND (ou, le cas échéant, la molette personnalisable).

### 9. Bouton d'ajustement

Règle le diaphragme, la mise au point ou le filtre ND selon le réglage de l'interrupteur à glissière à 3 positions.

Lorsque le commutateur DIP (page 6) n° 7 est réglé sur ON et que l'interrupteur à glissière à 3 positions est réglé sur ND, vous pouvez définir la fonction affectée à la molette personnalisable de la caméra vidéo, au lieu du filtre ND.

## [Remarque]

Les caméscopes qui ne sont pas dotés d'une molette personnalisable ou d'une fonction de filtre ND commutable électroniquement ne peuvent pas être contrôlés avec cette fonction.

### 10. Levier ZOOM

Tournez vers la gauche ou la droite pour régler le zoom.

### 11. Barre de protection du levier de zoom

Protège le levier de zoom. Vous pouvez utiliser la barre de protection comme guide lorsque vous utilisez ce levier.

**12. Touche REC START/STOP**

Appuyez sur cette touche pour démarrer l'enregistrement.  
Pour arrêter l'enregistrement, appuyez de nouveau sur la touche REC START STOP.

**13. Touche ASSIGN**

Appuyez sur cette touche pour rappeler la fonction affectée au bouton ASSIGN du caméscope.

*Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi du caméscope.*

**14. Touche THUMBNAIL**

Appuyez sur cette touche pour afficher l'écran de miniatures.  
Appuyez de nouveau sur cette touche pour fermer l'écran de miniatures.

**15. Manette SEL/SET**

Utilisez les touches haut/bas/gauche/droite pour déplacer le curseur sur l'écran de menu ou pour modifier une valeur dans un écran de réglage de modification.

Appuyez au centre de la manette pour appliquer l'élément sélectionné ou exécuter une fonction.

- L'utilisation des touches gauche/droite peut ne pas s'appliquer selon le caméscope utilisé.

*Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi du caméscope.*

**16. Touche MENU**

Appuyez sur cette touche pour afficher l'écran de menu.  
Appuyez de nouveau sur cette touche pour fermer l'écran de menu.

**17. Touche CANCEL/BACK**

Annule un réglage avant qu'il ne soit appliqué ou fait avancer d'un niveau dans la hiérarchie de menu.

**18. Touche DISPLAY**

Appuyez sur cette touche pour basculer entre les écrans qui s'affichent à l'écran.

**19. Touche PRESET**

Appuyez sur cette touche pour rappeler le PRESET.

*Pour plus d'informations sur les modifier/changer les réglages, consultez le mode d'emploi du caméscope.*

**20. Touche A**

Appuyez sur cette touche pour rappeler le réglage stocké dans WB SET A (mémoire A).

**21. Touche B**

Appuyez sur cette touche pour rappeler le réglage stocké dans WB SET B (mémoire B).

**22. Touche WB SET**

Lorsqu'un réglage d'équilibre des blancs est configuré pour WB SET A ou WB SET B, appuyez sur la touche WB SET pour stocker le réglage de WB SET A ou WB SET B, quel que soit l'élément sélectionné.

*Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi du caméscope.*

**[Remarque]**

Sur les caméscopes qui ont un interrupteur à levier PRESET/A/B, ou un interrupteur similaire, avec un indicateur de position d'interrupteur, le réglage passera au réglage de position de l'interrupteur du caméscope si le câble de connexion est déconnecté puis reconnecté, ou si la caméra vidéo est éteinte puis de nouveau allumée.

**23. Touche SHUTTER**

Appuyez sur cette touche pour désactiver le réglage automatique et rappeler l'obturateur et les réglages de vitesse de ce dernier.

Vous pouvez modifier le mode d'obturation en déplaçant la manette SEL/SET vers le haut ou vers le bas.

- Selon le caméscope utilisé, le mode de changement de l'obturateur est rappelé.

**24. Touche WHT BAL**

Appuyez sur cette touche pour définir l'équilibre des blancs manuel et rappeler le réglage sur le caméscope.

Appuyez de nouveau pour revenir au réglage automatique.

*Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi du caméscope.*

**25. Touche GAIN**

Appuyez sur cette touche pour rappeler le réglage de gain configuré sur le caméscope.

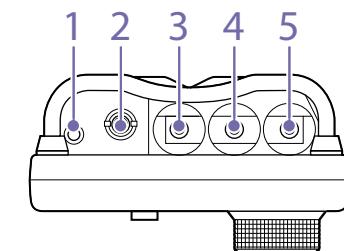
**26. Touche SELECT**

Vous pouvez changer le mode de gain rappelé en utilisant la touche GAIN.

- Selon le caméscope utilisé, vous pouvez modifier le gain en déplaçant la manette SEL/SET vers le haut ou vers le bas.

**[Remarque]**

Sur les caméscopes qui ont un interrupteur à levier GAIN, ou un interrupteur similaire, avec un indicateur de position d'interrupteur, le réglage passera au réglage de position de l'interrupteur du caméscope si le câble de connexion est déconnecté puis reconnecté, ou si la caméra vidéo est éteinte puis de nouveau allumée.

**Panneau de connecteurs****1. Connecteur REMOTE (mini-jack stéréo Φ2,5)**

Ce connecteur est utilisé pour les connexions en guirlande. Connectez-le à une autre télécommande pour contrôler le caméscope branché sur CAMERA1 en utilisant deux télécommandes.

**2. Connecteur OPTION (mini-jack stéréo Φ3,5)**

Non utilisé. Ce connecteur est réservé à une utilisation future.

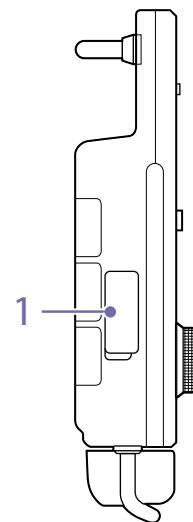
**3. Connecteur CAMERA1 (mini-jack stéréo Φ2,5)****4. Connecteur CAMERA2 (mini-jack stéréo Φ2,5)****5. Connecteur CAMERA3 (mini-jack stéréo Φ2,5)**

Connectez-le à un caméscope.

**[ATTENTION]**

Lors de la connexion du câble de connexion de l'appareil au périphérique, utilisez le câble fourni afin d'émpêcher tout dysfonctionnement dû au bruit de rayonnement.

## Côté gauche

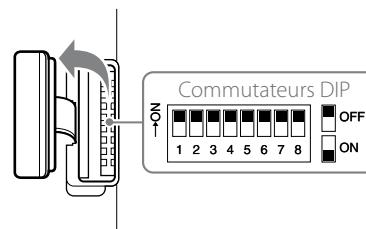


Non	Fonction	OFF	ON
3	Sens de rotation du zoom	Normal	Inverse
4	Sens de rotation du diaphragme	Normal	Inverse
5	Sens de rotation de la mise au point	Normal	Inverse
6	Sens de rotation du filtre ND	Normal	Inverse
7	ND/Molette personnalisable	ND	Molette personnalisable
8	Non utilisé	—	—

### 1. Commutateurs DIP

Commutateur qui règle l'utilisation du levier ZOOM et du bouton d'ajustement.

Ouvrez le couvercle gauche de l'unité pour accéder aux commutateurs DIP.



Non	Fonction	OFF	ON
1	Vitesse de zoom	FAST (1: OFF, 2: OFF) MID (1: ON, 2: OFF)	MID (1: OFF, 2: ON) SLOW (1: ON, 2: ON)
2			

# Réglage d'un caméscope

## Réglage de la mise au point

Appuyez sur la touche FOCUS (page 4) pour activer/désactiver le réglage de la mise au point automatique.

### Réglage de la mise au point à l'aide du bouton d'ajustement

Réglez l'interrupteur à glissière à 3 positions (page 4) sur FOCUS, puis tournez le bouton d'ajustement (page 4) pour régler la mise au point.

Une pression au centre du bouton d'ajustement active temporairement le réglage de la mise au point automatique (PUSH AUTO FOCUS). Le réglage de la mise au point automatique s'arrête quand vous retirez votre doigt du bouton d'ajustement PUSH AUTO FOCUS.

#### [Remarque]

Le niveau de réglage de la mise au point obtenu par la rotation et la vitesse du bouton d'ajustement ne sera pas le même selon le caméscope utilisé.

### Modification du sens de rotation du bouton d'ajustement (FOCUS)

Vous pouvez changer le sens de rotation du bouton d'ajustement (FOCUS) à l'aide du commutateur DIP n° 5 (page 6).

ON (Inverse) : Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour la mise au point sur les sujets lointains et dans le sens contraire pour la mise au point sur les sujets proches.

OFF (Normal) : Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour la mise au point sur les sujets proches et dans le sens contraire pour la mise au point sur les sujets lointains.

#### [Remarque]

Si vous utilisez, avec l'objectif fourni, un caméscope qui possède un type d'objectif interchangeable, mettez la bague de mise au point en mode de contrôle électronique. Si vous utilisez un objectif différent de celui fourni, la mise au point risque de ne pas être prise en charge à partir de cette unité.

## Réglage d'un filtre ND commutable électroniquement

Si le caméscope connecté possède une fonction de réglage automatique de filtre ND commutable électroniquement, appuyez sur la touche ND (page 4) pour activer/désactiver le réglage automatique.

Vous pouvez ajuster la densité du filtre ND à l'aide du bouton d'ajustement (page 4).

### Réglage d'un filtre ND commutable électroniquement à l'aide du bouton d'ajustement

Réglez l'interrupteur à glissière à 3 positions (page 4) sur ND, puis tournez le bouton d'ajustement (page 4) pour régler la densité du filtre ND.

#### [Remarque]

Le filtre ND du caméscope doit être paramétré en mode réglable (réglé sur une position autre que CLEAR ou en mode VARIABLE). Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi du caméscope.

### Modification du sens de rotation du bouton d'ajustement (ND)

Vous pouvez changer le sens de rotation du bouton d'ajustement (ND) grâce au commutateur DIP n° 6 (page 6).

ON (Inverse) : Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la densité du filtre ND et dans le sens contraire pour la réduire.

OFF (Normal) : Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour réduire la densité du filtre ND et dans le sens contraire pour l'augmenter.

#### [Remarque]

Si le caméscope possède un type d'objectif interchangeable, réglez le commutateur IRIS sur l'objectif en mode de réglage automatique (AUTO).

## Réglage du diaphragme

Appuyez sur la touche IRIS (page 4) pour activer/désactiver le réglage de diaphragme automatique.

### Réglage du diaphragme à l'aide du bouton d'ajustement

Réglez l'interrupteur à glissière à 3 positions (page 4) sur IRIS, puis tournez le bouton d'ajustement (page 4) pour régler le diaphragme.

Une pression au centre du bouton d'ajustement active temporairement le réglage de diaphragme automatique (PUSH AUTO IRIS). Le réglage de diaphragme automatique s'arrête quand vous retirez votre doigt du bouton d'ajustement pendant PUSH AUTO IRIS.

#### [Remarque]

Le niveau de réglage du diaphragme obtenu par la rotation et la vitesse du bouton d'ajustement ne sera pas le même selon le caméscope utilisé.

### Modification du sens de rotation du bouton d'ajustement (IRIS)

Vous pouvez changer le sens de rotation du bouton d'ajustement (IRIS) à l'aide du commutateur DIP n° 4 (page 6).

ON (Inverse) : Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour fermer le diaphragme, et dans le sens contraire pour l'ouvrir.

OFF (Normal) : Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour ouvrir le diaphragme, et dans le sens contraire pour le fermer.

## Réglage du zoom

Tournez le levier ZOOM (page 4) vers la gauche ou la droite pour régler le zoom.

Si le caméscope possède un commutateur ZOOM, passez-le en mode SERVO ou REMOTE.

### Modification du sens de rotation du levier ZOOM

Vous pouvez changer le sens de rotation du levier ZOOM à l'aide du commutateur DIP n° 3 (page 6).

ON (Inverse) : Tournez le levier ZOOM vers la droite pour faire un zoom arrière (grand angle), et vers la gauche pour faire un zoom avant (téléobjectif).

OFF (Normal) : Tournez le levier ZOOM vers la droite pour faire un zoom avant (grand angle), et vers la gauche pour faire un zoom arrière (téléobjectif).

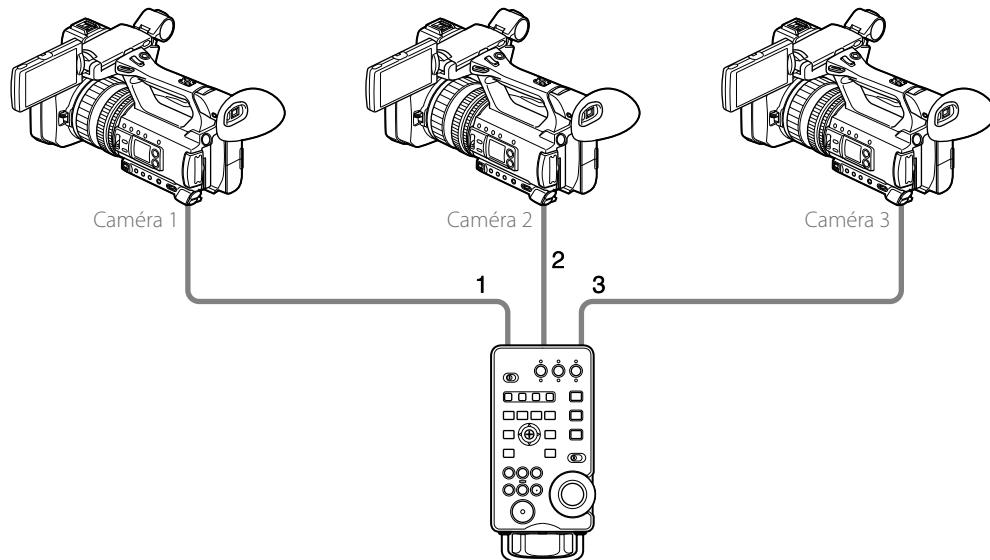
## Modification de la vitesse de zoom

Vous pouvez modifier la vitesse de changement lorsque vous tournez le levier ZOOM à l'aide des commutateurs DIP n° 1 et n° 2 (page 6).

n° 1	n° 2	Vitesse de zoom	Description
OFF	OFF	FAST	Zooms effectués à la vitesse la plus élevée en fonction du levier ZOOM (8 niveaux)
ON	OFF	MID	Zooms effectués à grande vitesse en fonction du levier ZOOM (4 niveaux)
OFF	ON	MID	Zooms effectués à vitesse lente et constante en fonction du levier ZOOM.
ON	ON	SLOW	Zooms effectués à vitesse lente et constante en fonction du levier ZOOM.

# Connexion à plusieurs caméscopes

Vous pouvez connecter jusqu'à trois caméscopes à l'unité en même temps.



Branchez le caméscope sur les connecteurs CAMERA1 à CAMERA3 (page 5), puis sélectionnez les caméscopes à contrôler via les touches de sélection de la caméra (page 4). Vous pouvez sélectionner et contrôler plusieurs caméscopes en même temps.

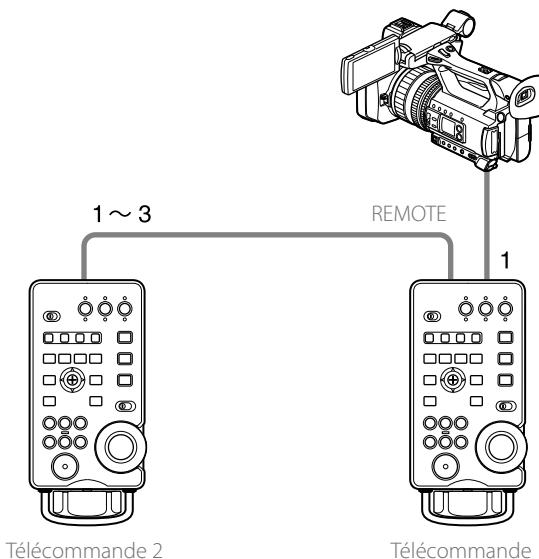
[Remarques]

- Mettez chaque caméscope hors tension avant de les connecter et de les déconnecter.
- Lorsque vous contrôlez plusieurs caméscopes en même temps, le temps de réponse des caméscopes peut ne pas être le même. Par exemple, lorsque vous appuyez sur la touche REC START/STOP pour commencer à enregistrer simultanément, le moment réel de démarrage de l'enregistrement peut varier de plusieurs images.
- Pour plus de détails sur l'achat des câbles de connexion, contactez votre représentant Sony.

Câble de connexion (10 m) : 1-849-815-1x (vendu séparément)

# Connexion en guirlande

Vous pouvez contrôler un caméscope à l'aide de deux télécommandes en branchant une autre télécommande sur le connecteur REMOTE (page 5) de l'unité connectée au caméscope.



- Branchez le connecteur CAMERA1 (page 5) de la télécommande 1 sur le caméscope.
- Branchez l'un des connecteurs CAMERA1 à CAMERA3 de la télécommande 2 sur le connecteur REMOTE de la télécommande 1.

## [Remarques]

- Les connecteurs CAMERA2 et CAMERA3 ne peuvent pas être connectés en guirlande.
- Seules deux télécommandes peuvent être connectées en guirlande. Ne branchez rien sur le connecteur REMOTE de la télécommande 2.
- Mettez chaque caméscope hors tension avant de les connecter et de les déconnecter.
- Ne branchez aucun appareil autre que l'unité ou la RM-1BP sur le connecteur REMOTE.
- Si les télécommandes 1 et 2 sont utilisées en même temps, l'utilisation de l'une d'entre elles sera ignorée.
- La commande à distance depuis la télécommande 2 est prise en charge même lorsque le caméscope n'est pas sélectionné pour la commande sur la télécommande 1 (quand le témoin LED CAMERA1 STATUS est éteint).

# Configuration des réglages HOLD

Vous pouvez définir les touches verrouillées (mode HOLD) et celles qui peuvent être utilisées lorsque le commutateur HOLD est réglé sur ON.

Toutes les opérations sont bloquées (mode HOLD) par défaut.

## Activation des réglages HOLD individuels

**1** Réglez le commutateur HOLD (page 4) sur ON.  
L'unité est placée en mode HOLD.

**2** Appuyez sur la touche DISPLAY et maintenez-la enfoncée (page 6), puis déplacez la manette SEL/SET (page 5) vers le haut et à gauche pendant au moins deux secondes.  
L'unité est placée en mode d'édition de la touche HOLD.  
Vous pouvez choisir parmi les trois modes suivants, selon la position de l'interrupteur à glissière à 3 positions (page 4).

Interrupteur à glissière à 3 positions	Mode	Fonction	Indicateur de mode
	Mode de sélection de la touche HOLD	Dans ce mode, une pression sur une touche permet de faire basculer entre l'activation/désactivation du fonctionnement de la touche dans le mode HOLD.	Le témoin LED STATUS CAMERA1 s'allume en rouge
	Mode de vérification/d'enregistrement de la touche HOLD	Dans ce mode, une pression sur une touche permet d'afficher son état d'activation/désactivation en mode HOLD à l'aide du témoin LED REC. Une pression sur la manette SEL/SET pendant au moins deux secondes permet d'enregistrer le réglage du mode de sélection de la touche HOLD.	Le témoin LED STATUS CAMERA2 s'allume en rouge
	Mode de réinitialisation de la touche HOLD	Dans ce mode, une pression sur la manette SEL/SET pendant au moins deux secondes permet de réinitialiser les réglages de la touche HOLD à leurs valeurs par défaut.	Le témoin LED STATUS CAMERA3 s'allume en rouge

## Réglage des touches verrouillées en mode HOLD

- 1 Réglez l'interrupteur à glissière à 3 positions (page 4) sur IRIS pour sélectionner le mode de sélection de la touche HOLD.
  - 2 Utilisez une touche que vous souhaitez activer/désactiver en mode HOLD.  
Le réglage établi pour la touche est indiqué par le témoin LED REC de la CAMERA1 lorsque la touche est utilisée.  
Allumé en rouge : Désactivé en mode HOLD  
Allumé en vert : Activé en mode HOLD
  - 3 Lorsque vous avez terminé de définir les réglages de touche individuelle, réglez l'interrupteur à glissière à 3 positions sur ND pour accéder au mode de vérification/d'enregistrement de la touche HOLD.
  - 4 Appuyez sur chaque touche et vérifiez le réglage établi pour chacune d'entre elles.  
Le réglage établi pour la touche est indiqué par le témoin LED REC de la CAMERA2 lorsque la touche est utilisée.  
Allumé en rouge : Désactivé en mode HOLD  
Allumé en vert : Activé en mode HOLD
  - 5 Appuyez sur la manette SEL/SET (page 5) pendant au moins deux secondes pour enregistrer le réglage du mode de sélection de la touche HOLD.  
Les réglages s'appliquent à l'unité, le témoin LED REC de la CAMERA2 devient orange, et l'unité revient à l'état HOLD normal.
- [Remarques]**
- L'unité repasse à l'état HOLD normal si vous n'avez appuyé sur aucune touche après 15 secondes.
  - Les réglages individuels ne s'appliquent pas tant qu'ils ne sont pas enregistrés. Si l'unité repasse à l'état HOLD lors du réglage des touches, tous les réglages sont ignorés.

## Réinitialisation des réglages des touches du mode HOLD

- 1 Réglez l'interrupteur à glissière à 3 positions (page 4) sur FOCUS pour sélectionner le mode de réinitialisation de la touche HOLD.
- 2 Appuyez sur la manette SEL/SET (page 5) pendant au moins deux secondes.  
Le témoin LED REC de la CAMERA3 devient orange, et les réglages de la touche HOLD reviennent à leurs valeurs par défaut.

# Caractéristiques techniques

Élément	Description
Dimensions	82,5 × 34 × 174,5 mm (3 1/4 × 1 3/8 × 6 7/8 po.) (largeur/hauteur/profondeur) * Parties saillantes exclues (touches, boutons, molettes, pieds)
Poids	290 g (10,2 oz) (boîtier uniquement)
Environnement d'utilisation	Température : 0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F) Humidité : 80% ou moins
Température de stockage	-20 °C à +60 °C (-4 °F à +140 °F)
Pièces fournies	Télécommande (1) Câble de connexion (1 m) (1) Câble de connexion (10 m) (1) Plaque de fixation (1) CD-ROM (Mode d'emploi) Documentation écrite (1 jeu)

La conception et les caractéristiques sont sujettes à modification sans préavis.

## Remarques

- Vérifiez toujours que l'appareil fonctionne correctement avant l'utilisation. **Sony n'assumera pas de responsabilité pour les dommages de quelque sorte qu'ils soient, incluant mais ne se limitant pas à la compensation ou au remboursement, à cause de la perte de profits actuels ou futurs suite à la défaillance de cet appareil, que ce soit pendant la période de garantie ou après son expiration, ou pour toute autre raison quelle qu'elle soit.**
- **Sony n'assumera pas de responsabilité pour les réclamations, quelle qu'elles soient, effectuées par les utilisateurs de cet appareil ou par des tierces parties.**
- **Sony n'assumera pas de responsabilité pour la cessation ou l'interruption de tout service lié à cet appareil, résultant de quelque circonstance que ce soit.**